

Súd: Okresný súd Bratislava IV  
Spisová značka: 3T/31/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1412010071  
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 04. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ivan Alman  
ECLI: ECLI:SK:OSBA4:2016:1412010071.16

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava IV, samosudcom JUDr. Ivanom Almanom, v trestnej veci proti obžal. V. Š. na hlavnom pojednávaní konanom dňa 07. apríla 2016 takto

### rozhodol:

Podľa § 285 písm. a/ Trestného poriadku súd obžalovaného

V. Š., F. XX.XX.XXXX/XXXX R. Š., Q. T. T., H. X,  
H. T. T., H. U. XX,

o s l o b o d z u j e

spod obžaloby Okresnej prokuratúry Bratislava IV, sp.zn. 2 Pv 392/06, zo dňa 16.02.2012, pre prečin sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona, ktorého sa mal dopustiť tak,

ž e

potom, ako mu aj dňa 23.02.2006 o 11.00 h v Bratislave, na Heydukovej ulici umožnila O. Z. používať osobné motorové vozidlo zn. Volkswagen Golf 1.9, EČ: T.-XXX A., ktoré užívala ako vypožičiavateľ na základe zmluvy č. XX/XXXXXX/ZPVP uzatvorenej dňa 27.10.2004 medzi poškodenou spoločnosťou ČSOB Leasing, a.s. a O. Z., ktorej súčasťou bola aj zmluva o výpožičke, obvinený vyššie uvedené osobné motorové vozidlo následne nevrátil O. Z. ani poškodenej spoločnosti a ponechal si ho, čím spôsobil poškodenej spoločnosti ČSOB Leasing, a.s. celkovú škodu vo výške 7.634,60 Eur (230.000,- Sk),

nakoľko nebolo dokázané, že sa stal skutok, pre ktorý je obžalovaný stíhaný.

Podľa § 288 ods. 3 Trestného poriadku súd odkazuje poškodeného ČSOB Leasing, a.s., Panónska cesta 11, Bratislava, IČO: XXXXXXXX s nárokom na náhradu škody na občiansky proces.

### o d ô v o d n e n i e :

V trestnej veci proti obžal. V. Š. bolo na hlavnom pojednávaní vykonané dokazovanie prečítaním uplatneného nároku poškodeného na náhradu škody, výsluchom obžalovaného V. Š., R.J. J. I. E., O. Z., E. P., E. Š., E. H., D. E. T., O. D. Q., O. D., I. P., S. P., S. G.U., prečítaním výpovedí neprítomných svedkov, obsahu odborného vyjadrenia, oboznámením listinných dôkazov.

Zástupca poškodenej spol. ČSOB Leasing, D. R., sa v predsúdnom konaní pripojil k trestnému konaniu s nárokom na náhradu škody vo výške 5.834,30 Eur.

Obžalovaný V. Š. po poučení podľa § 257 Trestného poriadku urobil vyhlásenie, že sa cíti byť nevinným zo žalovaného skutku a uviedol, že predmetné vozidlo VW Golf kúpili spolu s Z. spoločne na leasing, pričom auto splácal on a používal ho on aj Z. Auto bolo písané na Z.. Po rozchode s Z. jej auto odovzdal

pred nemocnicou. Po rozchode a odovzdaní auta mu Z. hovorila, že sa mu pomstí. Po rozchode s Z. videl jeden pán z predajne náhradných dielov predmetné vozidlo jazdiť a podľa neho na ňom jazdila Z.. Na svojej výpovedi zotrval aj po konfrontácii s O. Z..

Svedok I. E. uviedol, že pracuje v predajni náhradných dielov, obžalovaného pozná ako zákazníka. Do predmetného motorového vozidla VW Golf on montoval a následne aj vymontoval autorádio. Uviedol, že raz sa pýtal obžalovaného, či predmetné vozidlo predal, lebo také isté auto videl u jednej zákazníčky a mal dojem, že je to auto obžalovaného, lebo to bola taká istá haraburda a tak isto dymilo. Obžalovanému neuvádzal, že videl jeho auto, ale to, že videl také isté auto, ktoré tak isto dymilo. Ženu, ktorá auto riadila keď ho videl by nevedel opoznať.

Svedkyňa O. Z. uviedla, že s obžalovaným žila v spoločnej domácnosti, keď na jeho žiadosť kúpila na leasing motorové vozidlo VW Golf, ktoré však používal obžalovaný a tento ho aj splácal. Po skončení ich vzťahu auto ďalej používal obžalovaný, lebo splácal splátky. Chcela preto, aby leasing prepísal obžalovaný na seba. On tvrdil, že stratil technický preukaz od vozidla, tak sa stretli, boli spolu vybaviť nový technický preukaz a potom ju z auta vysadil na Heydukovej ulici a na aute odišiel. Či tam bola aj sestra obžalovaného už nevie, ale niečo s jeho sestrou sa jej marí. Následne jej obžalovaný telefonoval, že s autom nabúral a na opakované výzvy aby doriešili prepis leasingu nereagoval. Keď ho potom žiadala aby jej auto vrátil, povedal jej, že auto už neuvidí a tak podala trestné oznámenie. Dňa 04.06.20206 jej telefonovala pani S., ktorá jej povedala, vie kde je toto auto a že jej ukáže presne garáž, kde auto je. Tiež uviedla, že auto bolo predtým odstavené u E. P.. Keď s S. prišli ku garážam, S. nevedela ukázať garáž v ktorej auto malo byť. Ako čakali pri garážach, tak S. mala telefonovať, ku ktorému uviedla, že jej volal obžalovaný a začal sa jej vyhrážať. Uviedla že si nie je vedomá, že auto chcela pre svojho otca. K tomu, že S. poprela, že by spolu telefonovali uviedla, že S. sa bála polície a vedela, že obžalovaný má na polícii kopec známych. Na svojej výpovedi zotrvala aj po konfrontácii s obžalovaným.

Svedok E. P. uviedol, že v čase keď ešte obžalovaný chodil s Z. mal predmetné vozidlo VW Golf on krátku dobu požičané a vtedy s ním parkoval pred svojim domom. Potom auto vrátil a na aute potom jazdil aj obžalovaný aj Z.. Nepamätá sa na to, že by toto auto bolo zaparkované pred jeho domom aj po rozchode obžalovaného s Z.. Obžalovaný mu hovoril, že auto musel Z. vrátiť. Vie, že predmetné auto malo kolesá elektróny. Nevie či toto auto používala S.. Nemá a nemal ani vo vlastníctve, ani prenajatú žiadnu garáž

Svedkyňa E. Š. uviedla, že obžalovaný mal s Z. partnerský vzťah. Mali spolu predmetné vozidlo VW Golf, ktoré bolo prihlásené na Z. a splátky leasingu platil obžalovaný. Po rozchode obžalovaného s Z. J. J. Z. stretla a dosť sa pohádali, lebo Z. odmietla vrátiť obžalovanému peniaze, ktoré jej požičal a povedala, že ak bude obžalovaný od nej chcieť tieto peniaze, tak mu ešte podkúri. Po rozchode obžalovaného s Z. obžalovaný predmetné vozidlo Z. vrátil. Povedala jej to sama Z.. Pripustila, že je možné, že bola vyzdvihnúť obžalovaného pred robotou Z.. Na tvrdení, že jej Z. povedala, že jej obžalovaný auto vrátil zotrvala svedkyňa aj pri konfrontácii s Z..

Svedok E. H. uviedol, že predmetné vozidlo VW Golf pozná, aj ho servisoval. Vozidlo malo atypické kolesá. Toto vozidlo kúpili spolu obžalovaný s Z.. Bolo na leasing. Obžalovaný mu raz povedal, že sa s Z. rozišiel a auto jej mal vrátiť. Krátko po tom za ním prišla Z. s tým, či by jej na aute neopravil nejaké drobnosti. Potom, ako mu obžalovaný povedal, že sa s Z. rozišiel, už viac predmetné vozidlo fyzicky nevidel.

Svedok JUDr. E. T. uviedol, že raz mu telefonovala Z., že priateľka obžalovaného jej označila rad garáží, kde by sa malo nachádzať jej auto. Po príchode na miesto priateľka obžalovaného hovorila, že videla obžalovaného toto auto šoférovať v čase kedy Z. nevedela, kde sa toto auto nachádza. Priateľka obžalovaného nevedela uviesť konkrétnu garáž, kde sa malo nachádzať, ani garáž z ktorej videla vychádzať obžalovaného. Priateľka obžalovaného hovorila, že videla obžalovaného s autom jazdiť v tej lokalite Rače a potom videla, ako obžalovaný vychádza spoza garáží, vychádzal z radu, kde boli garáže. Nevidela, že by obžalovaný konkrétne auto dával do konkrétnej garáže, ani ho nevidela s vozidlom z garáže vychádzať. Nepamätá sa, či priateľka obžalovaného popisovala ako vyzeralo auto, na ktorom videla obžalovaného jazdiť, povedala len typ a farbu auta.

Svedok Ing. D. Q. uviedol, že je majiteľom garáže č. XXXX/XXXX/X/ v Bratislave, na Kadnárovej ulici, v garáži parkuje svoje vozidlo Mercedes a mal tam aj súčiastky od iných vozidiel. Iné vozidlo v jeho garáži nikdy nebolo. Pokiaľ ide predmetné vozidlo VW Golf, na tomto videl obžalovaného aj s jeho priateľkou asi jedenkrát, kedy to bolo nevie. K osobe H. S. uviedol, že táto je to bývalá priateľka obžalovaného,

bola žiarlivá a stalo sa že raz mu hovorila, že videla obžalovaného s ním v okne, pričom on bol v tom čase s obžalovaným v Poľsku. V jeho garáži robila kriminálka prehliadku, že tam mal mať nejaké cudzie auto, čo sa nepotvrdilo. Priateľku obžalovaného videl len raz, nedokáže si spomenúť ako vyzerala. S obžalovaným sa v tom čase stretával len sporadicky, nevie či mal obžalovaný v tom čase nejaké auto, ak áno, aké.

Svedok O. D. uviedol, že bol svedkom rozhovoru medzi obžalovaným a Z. po tom, ako sa títo rozišli. Z. mu hovorila, že sa obžalovanému pomstí, vyhrážala sa obžalovanému a hovorila, že zariadi, aby ho dali do basy. Z. hovorila, že obžalovaný chcel od nej po rozchode peniaze. Z. k predmetnému auto hovorila, že ho nechá rozobrať a predať a že to bude na obžalovaného.

Svedok I. P. si na okolnosti prípadu nepamätal. Nepamätal si ani na obžalovaného. S. poznal pracovne keď ešte robil na oddelení v Devínskej Novej Vsi, nevie či mu táto hovorila niečo o zmiznutom aute.

Svedok S. P. uviedol, že pre odstup času si na predmet výsluchu spomína matne. Mohlirobiť nejaké previerky ohľadom uvedeného vozidla, ale naozaj si to

nepamätá. Tvár obžalovaného mu niečo hovorí, ale nič viac. Z. S. I. Z. nepozná.

Svedok S. G. uviedol, že si na okolnosti prípadu nepamätá, osoba obžalovaného mu nič nehovorí, ani meno osoby S.. Z. zhodou okolností pozná, ale je to náhoda, lebo táto v minulosti bývala v tom istom vchode ako on. Na 100% s ňou neprišiel do kontaktu v rámci svojich služobných povinností.

Súd zo zákona prečítal výpoveď neprítomnej svedkyne H. S., nakoľko ako vyplýva zo správ o jej pobyte, táto svedkyňa sa dlhodobo zdržiava v cudzine a nepodarilo sa zabezpečiť jej prítomnosť na hlavnom pojednávaní. Svedkyňa H. S. v prípravnom konaní uviedla, že O. Z. nepozná, nikdy ju nevidela, nebola s ňou ani v telefonickom kontakte. Obžalovaného nevidela jazdiť na žiadnom červenom vozidle. Nepozná kamarátov obžalovaného. Nikdy nebola v Bratislave na Kadnárovej ulici.

Súd po splnení zákonných podmienok a predchádzajúcom súhlase prokurátora a obžalovaného prečítal výpovede neprítomných svedkov. Svedok D. R. nič podstatné k veci nevedel uviesť.

Súd po splnení zákonných podmienok a po predchádzajúcom súhlase prokurátora a obžalovaného oboznámil odborné vyjadrenie k hodnote predmetného motorového vozidla, z ktorého vyplýva, že toto vozidlo malo hodnotu 230.000,-Sk (7.634,60 Eur).

Z listinných dôkazov súd oboznámil doklady od vozidla, potvrdenia o splátkach leasingu, z ktorých vyplýva, že vozidlo bolo zakúpené na leasing od spol. ČSOB Leasing, a.s. a registrované bolo na O. Z.. Oznámenie o krádeži vozidla, správy poisťovní, že nebola hlásená žiadna poisťná udalosť súvisiaca s predmetným vozidlom, protokol o ohliadke miesta činu, evidenčnú kartu vozidla. Z registra trestov a posudkov na obžalovaného vyplýva, že tento do dátumu spáchania skutku alebo prejednávanej za spáchanie priestupku, v registri trestov má tri krát záznam tuzemského súdu, avšak sa na neho hľadí akoby nebol odsúdený

V predmetnej veci bolo vykonané kontradiktórne dokazovanie všetkými dostupnými a vykonateľnými dôkazmi. Súd pri vykonávaní a hodnotení dôkazov prihliadol aj vyslovený právny názor odvolacieho súdu uvedený v uznesení 3To/10/2015, zo dňa 24.03.2015. Po vykonanom dokazovaní súd vyhodnotil vykonané dôkazy jednotlivo aj v ich súhrne.

Súd sa nestotožnil s vysloveným právnym názorom odvolacieho súdu, že všetky výpovede svedkov vykonané pred oznámením obvinenia obžalovanému nie sú procesné a nie je možné sa na ne odvolávať, nakoľko podľa ustálenej súdnej praxe a judikatúry najvyššieho súdu je potrebné po oznámení obvinenia obvinenému zopakovať len výsluchy tých svedkov, ktoré ako jediné, alebo ktoré významnou mierou usvedčujú obvineného zo spáchania skutku z ktorého je obvinený. Ostatné výpovede svedkov vykonané po začatí trestného stíhania a pred oznámením obvinenia, ktoré svojim obsahom nie sú pre obranu a reagovanie obvineného procesne významné, je možné v súdnom konaní použiť a sú tieto výpovede procesné. V tomto smere je však prvostupňový súd viazaný právnym názorom odvolacieho súdu vysloveného v tejto konkrétnej veci a tak doplnil dokazovanie o osobné výsluchy svedkov na hlavnom pojednávaní, ktoré odvolací súd nariadil.

Pokiaľ ide o čítanie výpovede svedkyne S., má súd za to, že na jej čítanie boli splnené zákonné podmienky v zmysle ust. § 263 ods. 1 písm. a/ Trestného poriadku, nakoľko svedkyňa ako vyplýva z mailovej komunikácie sa zdržiava vo Francúzsku na neznámom mieste a výsluchu na súde sa odmietla

zúčastniť. Súd nemá inú zákonnú možnosť zabezpečiť prítomnosť svedkyne na hlavnom pojednávaní. Pokiaľ sa odvolací súd

Číslo konania : 3T/31/2012-410

domnieva, že výpoveď tejto svedkyne z prípravného konania je neprocesná, nemusí ju pri hodnotení dôkazov akceptovať a na ňu prihliadať.

V predmetnej trestnej veci sú dve skupiny dôkazov.

Na jednej strane je to výpoveď obžalovaného, ktorý poprel, že žalovaný skutok spáchal. Uviedol, že po rozchode s Z. jej predmetné vozidlo odovzdal.

Skutočnosť, že predmetné vozidlo mal obžalovaný po rozchode odovzdať Z. potvrdil svedok E. P., ktorý počul, že mu obžalovaný mu hovoril, že auto musel Z. vrátiť.

Svedkyňa E. Š. uviedla, že počula priamo od Z., ako jej táto hovorila, že jej obžalovaný vozidlo vrátil.

Svedok O. D. uviedol, že počul priamo od Z., že sa táto obžalovanému pomstí, vyhrážala sa obžalovanému a hovorila, že zariadi, aby ho dali do basy a k predmetnému auto hovorila, že ho nechá rozobrať a predať a že to bude na obžalovaného.

Nepriamo výpoveďou svedka H. je potvrdené to, že Z. po rozchode s obžalovaným disponovala nejakým motorovým vozidlom, lebo od svedka chcela, či by jej na tomto neopravil nejaké veci. Hoci toto nepreukazuje, že sa malo jednať o toto konkrétne vozidlo uvedené v obžalobe, potvrdzuje to, že Z. po rozchode s obžalovaným mala mať nejaké auto a nebolo nijako zistené, že by kupovala, alebo si prenajímala iné vozidlo.

Jediným priamym usvedčujúcim dôkazom voči obžalovanému je výpoveď svedkyne Z., ktorá uviedla, že jej po rozchode obžalovaný motorové vozidlo nevrátil. Motív pomsty zo strany Z. pri obvinení obžalovaného za spreneveru vozidla za rozchod obžalovaného s ňou je potvrdený výpoveďou svedkov E. Š., O. D.. Tvrdenie svedkyne Z., Ž. S. jej mala o predmetnom vozidle podať informácie a mala označiť aj miesto, kde by sa malo nachádzať svedkyňa S. poprela. Skutočnosť, že Z. nemala k vozidlu, ktoré je predmetom podanej obžaloby od S. žiadne konkrétne informácie potvrdil aj svedok JUDr. T. ( nevedeli stotožniť hľadané vozidlo s vozidlom uvedeným v obžalobe, nevedeli nájsť miesto, kde sa malo nachádzať).

Ostatné výpovede svedkov nič podstatné do rozhodovania v danej veci neprinesli. Policajti si na okolnosti prípadu nepamätali. Zástupca poškodenej spoločnosti k otázke sprenevery vozidla nevedel nič uviesť. O. Q. I. E. nič podstatné k veci neuviedli

V predmetnej veci neexistuje okrem výpovede svedkyne O. Z. žiadny priamy ani nepriamy dôkaz, ktorý by preukazoval obžalobné tvrdenia v tom, že obžalovaný po rozchode s Z. jej predmetné vozidlo nevrátil a ďalej ho používal. Existuje tu len tvrdenie Z. proti tvrdeniu obžalovaného, pričom na strane obžalovaného stojí rad nepriamych dôkazov, ktoré potvrdzujú jeho verziu.

Výrok o vine môže byť založený len na takých dôkazoch, ktoré celkom vylučujú pochybnosť, že sa sta skutok, ktorý je predmetom trestného konania. To platí tým skôr, keď vierohodnosť jediného priameho svedka je pochybná (č. 14/1964).

Hodnotenie dôkazov podľa § 2 ods. 6 Tr.por. musí súd vykonať tak, že uváži všetky okolnosti prípadu jednotlivo aj v ich súhrne, teda skúma, či výpoveď svedka je logická, či sa svedok prípadne aj v okolnostiach menej podstatných neodchyľuje od svojej predchádzajúcej výpovede, pričom v prípade odchýliek musí súd zisťovať prečo k tomu dochádza( č. 30/1966-I).

Zásada objektívnej pravdy vyžaduje, aby súd oprel svoje zistenia o vine a treste o jednoznačne zistené a bezpečne preukázané fakty, nie o púhu pravdepodobnosť. Tam,

Číslo konania : 3T/31/2012-411

kde sa nedá bezpečne zistiť, ktorý z variantov skutkového riešenia zodpovedá skutočnosti, volí súd po vyčerpaní všetkých dosiahnuteľných dôkazov ten, ktorý je pre obžalovaného priaznivejší ( č.46/1963, č. I/1966).

Ak zostanú po vyčerpaní všetkých dôkazov pochybnosti o niektorých skutkových zisteniach dôležitých pre zavinenie, je potrebné rozhodnúť v prospech obžalovaného /in dubio pro reo/ č. 22/1968-II).

Ak súd prvého stupňa postupoval pri hodnotení dôkazov dôsledne, hodnotil ich podľa vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo aj v ich súhrne a vykonal logicky odôvodnené úplné skutkové zistenia, nemôže odvolací súd napadnutý rozsudok zrušiť len preto, že sám na základe svojho presvedčenia hodnotí tie isté dôkazy s iným do úvahy prichádzajúcim výsledkom. V takom prípade totiž nemožno napadnutému rozsudku vytknúť žiadnu vadu. (R. č. 53/1992)

Nakoľko v danej veci sa nepodarilo preukázať jednoznačne, mimo akúkoľvek pochybnosť tvrdenie obžaloby, že sa žalovaný skutok stal, musel súd minimálne z dubióznych dôvodov obžalovaného spod obžaloby oslobodiť.

Nakoľko bol obžalovaný spod obžaloby oslobodený, súd v zmysle ust. § 288 ods. 3 Trestného poriadku odkázal ČSOB Leasing, a.s., s nárokom na náhradu škody na občiansky proces.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho oznámenia, cestou Okresného súdu Bratislava IV, na Krajský súd v Bratislave.